



DIE VERSTECKDOSE®



**Friends of Hue Schalter**  
Friends of Hue Switch  
**Art. RS07-01000000**  
**Art. RS09-01000000**  
**Art. RS10-01000000**

[WWW.DIEVERSTECKDOSE.DE](http://WWW.DIEVERSTECKDOSE.DE)

[WWW.HIDDENOCKET.COM](http://WWW.HIDDENOCKET.COM)

Art. Nr. 0039939 | Stand 08.2021 Technische Änderungen vorbehalten. TCS AG · PF 1251 · D-39307 Genthin · Deutschland / Germany  
Hue, Friends of Hue, and all related logos are trademarks of Signify Holding. Philips is a trademark of Koninklijke Philips N.V.

## MONTAGE ASSEMBLY | MONTAGE | SAMENSTEL | MONTAJE | MONTAGGIO

**Art. RS07-01000000** Der Schalter kann auf einem geeigneten, festen, staub- und fettfreien Untergrund mit beiliegendem Klebeband aufgeklebt oder alternativ auf eine Unterputzdose geschraubt werden (1a, 1b).  
**Art. RS09-01000000** Entfernen Sie die Wippen und den Rahmen des bestehenden verkabelten Schalters. Dann verschrauben Sie den Überbauahmen auf der Unterputzdose und über dem verbliebenen Schaltereinsatz. Rasten Sie dann den Deckrahmen auf (1c).

**Art. RS10-01000000** Fügen Sie den Verbindungsrahmen in die beiden Ausnehmungen im unteren Rand des Rahmens der Versteckdose, um diesen korrekt auszurichten, dann verschrauben Sie den Verbindungsrahmen auf der unteren Unterputzdose. Rasten Sie dann den Deckrahmen auf (1d). ->>> **Art. RSxx-01000000**

**Art. RS07-01000000** The switch can be glued to a suitable, solid, dust- and grease-free surface with the enclosed adhesive pad or alternatively screwed onto a flush-mounted box. (1a, 1b).

**Art. RS09-01000000** Remove the rockers and the frame of the existing wired switch. Then screw the cover frame onto the flush-mounted box and over the remaining switch insert. Then snap the cover frame onto (1c).

**Art. RS10-01000000** Insert the connecting frame into the two recesses in the lower edge of the frame of the concealed box to align it correctly, then screw the connecting frame onto the lower concealed box. Then snap the cover frame onto (1d). ->>> **Art. RSxx-01000000**

**Art. RS07-01000000** L'interrupteur peut être collé sur une surface appropriée, solide, exempte de poussière et de graisse, à l'aide du tampon adhésif fourni, ou vissé sur une boîte encastrée. (1a, 1b).

**Art. RS09-01000000** Retirez les bascules et le cadre de l'interrupteur câblé existant. Vissez ensuite le cadre de recouvrement sur la boîte d'encastrement et sur l'insert d'interrupteur restant. Emboîtez ensuite le cadre du couvercle sur (1c).

**Art. RS10-01000000** Insérez le cadre de raccordement dans les deux évidements du bord inférieur du cadre de la boîte d'encastrement pour l'aligner correctement, puis vissez le cadre de raccordement sur la boîte d'encastrement inférieure. Emboîtez ensuite le cadre du couvercle sur (1d). ->>> **Art. RSxx-01000000**

**Art. RS07-01000000** De schakelaar kan op een geschikt, vast, stof- en vetvrij oppervlak worden gelijmd met het bijgeleverde kleefpad of worden vastgeschroefd op een inbouwdoos. (1a, 1b).

**Art. RS09-01000000** Verwijder de wippen en het frame van de bestaande bedrade schakelaar. Schroef vervolgens het afdekraam op de inbouwdoos en over het resterende schakelement. Klik vervolgens het afdekraam op (1c).

**Art. RS10-01000000** Plaats het verbindingsframe in de twee uitsparingen in de onderrand van het frame van de inbouwdoos om het correct uit te lijnen, schroef vervolgens het verbindingsframe op de onderste inbouwdoos. Klik vervolgens het afdekraam op (1d). ->>> **Art. RSxx-01000000**

**Art. RS07-01000000** L'interruttore può essere incollato su una superficie adatta, solida, priva di polvere e grasso con il cuscinetto adesivo allegato o in alternativa avvitato su una scatola da incasso. (1a, 1b).

**Art. RS09-01000000** Rimuovere i bilancieri e il telaio dell'interruttore cablato esistente. Quindi avvitare il telaio di copertura sulla scatola da incasso e sopra l'inserto dell'interruttore rimanente. Poi far scattare il telaio di copertura su (1c).

**Art. RS10-01000000** Inserire il telaio di collegamento nelle due rientranze del bordo inferiore del telaio della scatola a scomparsa per allinearla correttamente, quindi avvitare il telaio di collegamento sulla scatola ad incasso inferiore. Poi far scattare il telaio di copertura su (1d). ->>> **Art. RSxx-01000000**

**Art. RS07-01000000** El interruptor puede pegarse a una superficie adecuada, sólida y libre de polvo y grasa, con la almohadilla adhesiva adjunta, o bien atornillarse a una caja empotrada. (1a, 1b).

**Art. RS09-01000000** Retire los balancines y el marco del interruptor cableado existente. A continuación, atornille el marco de la cubierta en la caja empotrada y sobre el resto del inserto del interruptor. A continuación, encaje el marco de la cubierta en (1c).

**Art. RS10-01000000** Inserte el marco de conexión en los dos huecos del borde inferior del marco de la caja de ocultación para alinearla correctamente y, a continuación, atornille el marco de conexión en la caja empotrada inferior. A continuación, encaja el marco de la cubierta (1d).

->>> **Art. RSxx-01000000**

(2) Der Blendrahmen wird auf den Montagerahmen bzw. Überbauahmen bzw. Verbindungsrahmen aufgerastet. (3) Der Schalter mit den Wippen wird im Blendrahmen eingerastet. Achten Sie bei Blendrahmen und Schalter auf die Ausrichtung!

(2) The cover frame is snapped onto the mounting frame. (3) The switch with the rockers is snapped into the frame.

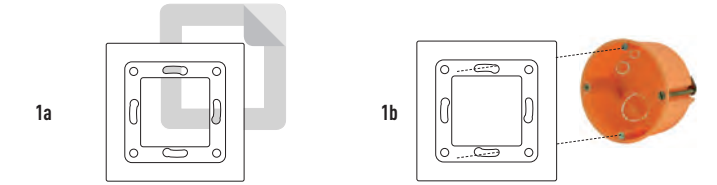
(2) Le cadre de recouvrement est encliqueté sur le cadre de montage. (3) L'interrupteur avec les bascules est encliqueté dans le cadre.

(2) Het afdekframe wordt op het montageframe geklikt. (3) De schakelaar met de tuimelaars wordt in het frame geklikt.

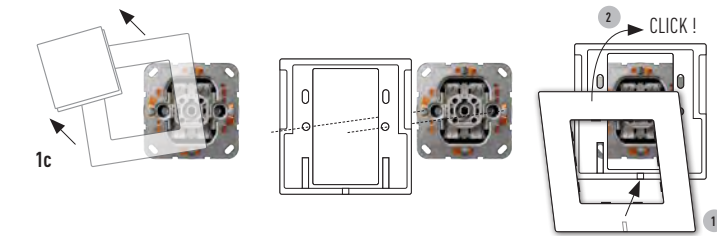
(2) Il telaio di copertura è incastrato a scatto sul telaio di montaggio. (3) L'interruttore con i bilancieri è inserito a scatto nel telaio.

(2) El marco de la cubierta se encaja en el marco de montaje. (3) El interruptor con los balancines está encajado en el marco.

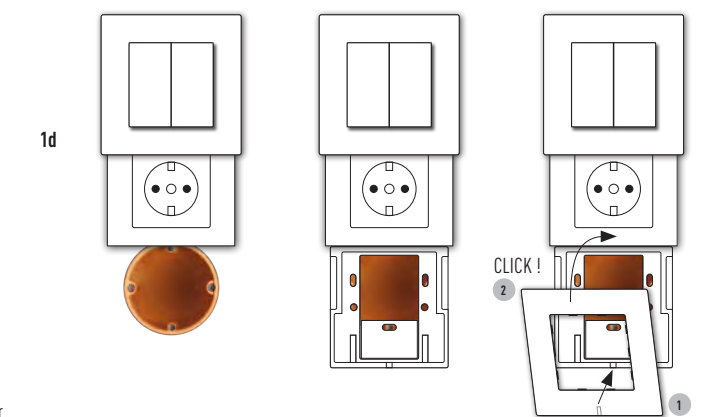
Art. RS07-01000000



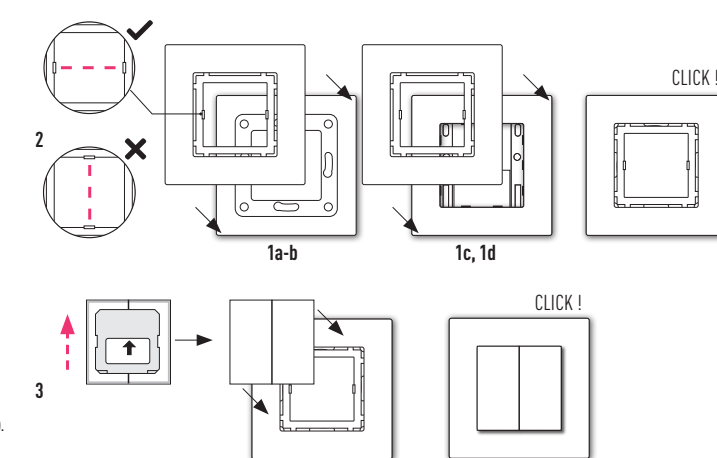
Art. RS09-01000000



Art. RS10-01000000



Art. RSxx-01000000



## KONFIGURATION

CONFIGURATION | PARAMÉTRAGE | CONFIGURACIÓN | CONFORMAZIONE | CONFIGURATIE

Erfordert die Hue Bridge (v2) und die Philips Hue App (v3.2) für Android oder iOS.  
Mehr dazu unter: [meethue.com](http://meethue.com) Sie werden in der Hue App durch die Konfiguration geführt:  
1. Zubehör einrichten 2. Friends of Hue Schalter hinzufügen 3. TCS Hidden socket

Requires a Philips Hue Bridge (v2) and Philips Hue App (v3.2) for Android or iOS for initial setup.  
Learn more on: [meethue.com](http://meethue.com) You will be guided through the configuration in the Hue app:  
1. Accessory setup 2. add a Friends of Hue switch 3. TCS Hidden socket

Nécessite l'Hue Bridge (v2) et l'application Philips Hue (v3.2) pour Android ou iOS.  
Pour plus d'informations: [meethue.com](http://meethue.com) Vous serez guidé à travers la configuration dans la Hue app:  
1. Montage des accessoires 2. jouter un interrupteur Friends of Hue 3. TCS Hidden socket

Vereist de Hue Bridge (v2) en de Philips Hue App (v3.2) voor Android of iOS.  
Voor meer informatie: [meethue.com](http://meethue.com) U wordt door de configuratie in de Hue app geleid:  
1. Accessoires instellen 2. Friends of Hue Schakelaar toevoegen 3. TCS Hidden socket

Richiede l'Hue Bridge (v2) e l'applicazione Philips Hue (v3.2) per Android o iOS.  
Per maggiori informazioni: [meethue.com](http://meethue.com) Se le guiará a través de la configuración en la Hue app:  
1. Accessori per l'allestimento 2. Aggiungi interruttore Friends of Hue 3. TCS Hidden socket

Requiere el Hue Bridge (v2) y la aplicación Philips Hue App (v3.2) para Android o iOS.  
Para más información: [meethue.com](http://meethue.com) Sarete guidati attraverso la configurazione in Hue app:  
1. Montaje de accesorios 2. Agregar interruptor Friends of Hue 3. TCS Hidden socket

## DE WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

**BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH** Das Produkt ist für die Nutzung im Innenbereich konzipiert. Es bedient die Produkte des **Philips Hue Systems**.

### TECHNISCHE DATEN

	Energieversorgung	batteriefrei, mit integriertem Energie-Wandler
	Frequenzband	2.400 bis 2.483,5 MHz
	Funkreichweite	100 m Außenbereich, 15-30 m Innenbereich
	Funktandard	Zigbee Light-Link, IEEE 802.15.4
Funktechnik	Funktionalität	4 konfigurierbare Schaltpunkte
	Inbetriebnahme	mit App (Android / iOS)
	Lebensdauer	50.000 Klicks
	Systemgröße	max. 25 FoH Schalter je Hue Bridge
Push-to-Open-Rahmen	Material	Kunststoff, alpinweiß glänzend (RAL9010)
	Abmaße	100 mm x 100 mm x 18 mm (Höhe x Breite x Tiefe)

**DATENSCHUTZ** Bitte beachten Sie, dass Signify über die Hue Bridge Zugriff auf Ihre persönlichen Daten und Nutzungsdaten hat. Um zu verstehen, wie Signify Ihre personenbezogenen Daten und Nutzungsdaten verarbeitet, lesen Sie bitte die Datenschutzerklärung und die Nutzungsbedingungen von Signify, die Sie unter [www.meethue.com](http://www.meethue.com) finden.

**REINIGUNG UND PFLEGE** Um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden, sollte das Produkt nur mit einem weichen und trockenen Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

**KONFORMITÄT** Hiermit erklärt TCS, dass der Funkantagentyp PTM215Z der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.dieversteckdose.de](http://www.dieversteckdose.de)

**CE ENTSORGUNGSHINWEISE** Entsorgen Sie das Produkt getrennt vom Hausmüll über eine Sammelstelle für Elektroschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeinde.

Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehältern für Pappe und Papier bzw. Kunststoff.

**SERVICE** Fragen richten Sie bitte an unsere Service-Hotline: **+49 (0) 4194 9881150**

## NL WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

**GEbruik VOLGENS DE VOORSCHRIFTEN** Het product is ontworpen voor gebruik binnenshuis. Het schakelt en regelt de producten van het **Philips Hue System**.

### TECHNISCHE GEGEVENS

	Stroomvoorziening	batterijvrij, met geïntegreerde energieomzetter
	Frequentieband	2.400 tot 2.483,5 MHz
	Radio bereik	100 m buiten, 15-30 m binnen
	Radio standaard	Zigbee Light-Link, IEEE 802.15.4
Draadloze schakelaar	Functionaliteit	4 configureerbare schakelpunten
	Ingebruikneming	met app (Android / iOS)
	Levensduur	50.000 klikken
	Systeemgrootte	max. 25 FoH-schakelaars per Hue-brug
Push-to-Open-kaders	Material	Kunststof, alpine wit glanzend (RAL9010)
	Afmetingen	100 mm x 100 mm x 18 mm (hoogte x breedte x diepte)

**PRIVACY EN GEGEVENS BESCHERMING** Houd er rekening mee dat Signify toegang heeft tot uw persoonlijke en gebruiksgegevens via de Hue Bridge. Om te begrijpen hoe Signify uw persoonlijke gegevens en gebruiksgegevens verwerkt, leest u respectievelijk de privacyverklaring en gebruiksvoorwaarden van Signify, die u kunt vinden op [www.meethue.com](http://www.meethue.com).

**REINIGING EN ONDERHOUD** Om krassen op het oppervlak te voorkomen, mag het product alleen worden gereinigd met een zachte en droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen.

**KONFORMITEIT** Hiermee verklaart TCS dat de radioapparatuur van het type PTM215Z voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres beschikbaar: [www.dieversteckdose.de](http://www.dieversteckdose.de)

**CE AFVALVERWERKINGSINSTRUCTIES** Voer het product gescheiden van het huishoudelijk afval af bij een inzamelpunt voor elektrisch afval. Vraag uw gemeente naar het verantwoordelijke inzamelpunt. Gooi de verpakkingsonderdelen gescheiden weg in inzamelcontainers voor karton en papier of kunststof.

**SERVICE** Voor vragen kunt u zich wenden tot onze Hotline: **+49 (0) 4194 9881150**

## EN WARNING AND CAUTIONS

**INTENDED USE** The product is designed for indoor use. It switches and controls the products of the **Philips Hue system**.

### TECHNICAL DATA

	Power supply	battery-free, with integrated energy converter
	Radio frequency	2.400 to 2.483.5 MHz
	Radio range	100 m outdoor, 15-30 m indoor
	Radio standard	Zigbee Light-Link, IEEE 802.15.4
Wireless radio technology	Functionality	4 configurable switching points
	Commissioning	with app (Android / iOS)
	Useful life	50,000 clicks
	System size	max. 25 FoH switches per Hue Bridge
Push-to-open frame	Material	Plastic, alpine white glossy (RAL9010)
	Dimensions	100 mm x 100 mm x 18 mm (height x width x depth)

**PRIVACY AND DATA PROTECTION** Please be informed that Signify will have access to your personal and usage data via the Hue Bridge. In order to understand how Signify processes your personal data and usage data please read respectively Signify's privacy notice and terms of use which can be found on [www.meethue.com](http://www.meethue.com)

**CLEANING** In order to avoid scratches on the surface, the product should only be cleaned with a soft and dry cloth. Do not use cleaning agents.

**CONFORMITY** TCS herewith declares that radio system types PTM215Z conform to directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.dieversteckdose.de](http://www.dieversteckdose.de)

**CE DISPOSAL INFORMATION** Dispose of the product separately from household waste at a collection point for electrical waste. Ask your local authority for the responsible collection point. Dispose of the packaging parts separately in collection containers for cardboard and paper or plastic.

**SERVICE** For any questions please contact our hotline: **+49 (0) 4194 9881150**

## IT AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**DESTINAZIONE D'USO** Il prodotto è progettato per uso interno. Cambia e controlla i prodotti del sistema **Philips Hue**.

### DATI TECNICI

	Alimentazione	senza batteria, con convertitore di energia integrato
	Banda di frequenza	Da 2.400 a 2.483,5 MHz
	Gamma radio	100 m esterno, 15-30 m interno
	Standard radio	Zigbee Light-Link, IEEE 802.15.4
Interruttore wireless	Funzionalità	4 punti di commutazione configurabili
	Commissioning	con app (Android / iOS)
	Vita utile	50.000 clic
	Dimensione del sistema	max. 25 interruttori FoH per ponte Hue
Push-to-Open-quadri	Material	Plastica, bianco alpino lucido (RAL9010)
	Dimensioni	100 mm x 100 mm x 18 mm (altezza x larghezza x profondità)

**PRIVACY E PROTEZIONE DEI DATI** Vi informiamo che Signify avrà accesso ai vostri dati personali e di utilizzo attraverso il Hue Bridge. Per capire come Signify tratta i tuoi dati personali e i tuoi dati di utilizzo, ti preghiamo di leggere rispettivamente l'informativa sulla privacy e le condizioni di utilizzo di Signify, disponibili su [www.meethue.com](http://www.meethue.com)

**PULIZIA E CURA** Per evitare graffi sulla superficie, il prodotto deve essere pulito solo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detersivi.

**KONFORMITÀ** Con la presente, TCS dichiara che l'apparecchiatura radio tipo PTM215Z è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.dieversteckdose.de](http://www.dieversteckdose.de)

**CE METODI DI SMALTIMENTO** Smaltire il prodotto separatamente dai rifiuti domestici presso un punto di raccolta per rifiuti elettronici. Il punto di raccolta responsabile ti chiederà alla tua comunità. Smaltire l'imballaggio separatamente in contenitori per cartone e carta o plastica.

**SERVICE** Per favore, rivolgi domande alla nostra Hotline: **+49 (0) 4194 9881150**

## FR AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU** Le produit est conçu pour une utilisation à l'intérieur. Il commutera et contrôlera les produits du système **Philips Hue**.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Alimentation électrique	sans batterie, avec convertisseur d'énergie intégré
	Bande de fréquence	2.400 à 2.483,5 MHz
	Portée radio	100 m extérieur, 15-30 m intérieur
	Norme radio	Liaison lumineuse Zigbee, IEEE 802.15.4
Insert d'interrupteur radio	Functionalité	4 points de commutation configurables
	Mise en service	avec application (Android / iOS)
	Durée de vie utile	50 000 clics
	Taille du système	max. 25 interrupteurs FoH par Hue Bridge
Push-to-Open-charpentés	Matériau	Plastique, blanc alpin brillant (RAL9010)
	Dimensions	100 mm x 100 mm x 18 mm (hauteur x largeur x profondeur)

**PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE ET DES DONNÉES** Veuillez noter que Signify aura accès à vos données personnelles et à vos données d'utilisation via Hue Bridge. Afin de comprendre comment Signify traite vos données personnelles et vos données d'utilisation, veuillez lire respectivement l'avis de confidentialité et les conditions d'utilisation de Signify qui se trouvent sur [www.meethue.com](http://www.meethue.com)

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN** Pour éviter les rayures sur la surface, le produit ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de produits de nettoyage.

**KONFORMITÄT** TCS déclare par la présente, que les installations radio de types PTM215Z sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.dieversteckdose.de](http://www.dieversteckdose.de)

**CE CONSIGNES D'ÉLIMINATION** Éliminer le produit séparément des ordures ménagères dans un point de collecte des déchets électriques. Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître le point de collecte responsable. Éliminer les pièces de l'emballage séparément dans des conteneurs de collecte pour le carton et le papier ou le plastique.

**SERVICE** Veuillez adresser vos questions à notre Hotline: **+49 (0) 4194 9881150**

## ES ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**USO PREVISTO** El producto está diseñado para uso en interiores. Conmuta y controla los productos del sistema **Philips Hue**.

### DATOS TÉCNICOS

	Alimentación	sin batería, con convertidor de energía integrado
	Banda de frecuencias	2.400 a 2.483,5 MHz
	Alcance de la radio	100 m exterior, 15-30 m interior
	Normativa de radio	Zigbee Light-Link, IEEE 802.15.4
Interruptor inalámbrico	Funcionalidad	4 puntos de conmutación configurables
	Puesta en marcha	con aplicación (Android / iOS)
	Vida útil	50.000 clics
	Tamaño del sistema	máx. 25 interruptores FoH por Hue Bridge
Push-to-Open-armazones	Material	Plástico, blanco alpino brillante (RAL9010)
	Dimensiones	100 mm x 100 mm x 18 mm (altura x anchura x profundidad)

**PRIVACIDAD Y PROTECCIÓN DE DATOS** Le informamos que Signify tendrá acceso a sus datos personales y de uso a través del Hue Bridge. Para entender cómo Signify procesa sus datos personales y los datos de uso, por favor lea respectivamente el aviso de privacidad de Signify y las condiciones de uso que se pueden encontrar en [www.meethue.com](http://www.meethue.com).

**LIMPIEZA Y CUIDADO** Para evitar arañazos en la superficie, el producto solo debe limpiarse con un paño suave y seco. No use detergentes.

**KONFORMIDAD** Por la presente, TCS declara que el equipo de radio tipo PTM215Z cumple con la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: [www.dieversteckdose.de](http://www.dieversteckdose.de)

**CE MÉTODOS DE ELIMINACIÓN** Deseche el producto por separado de los residuos domésticos en un punto de recogida de residuos electrónicos. El punto de recogida responsable se lo preguntará en su comunidad. Deseche el embalaje por separado en recipientes para cartón y papel o plástico.

**SERVICIO** Por favor dirija sus preguntas a nuestra Hotline: **+49 (0) 4194 9881150**